

BONECO
healthy air

TRADITION SINCE 1956
 A SWISS COMPANY

S200 **MANUAL**



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

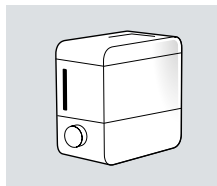
DE	Gebrauchsanweisung	3
EN	Instructions for use	15
FR	Mode d'emploi	19
IT	Manuale di istruzioni	27
ES	Instrucciones de uso	35

GEBRAUCHSANWEISUNG

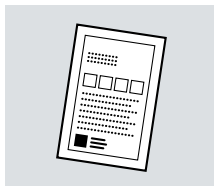
BONECO S200

LIEFERUMFANG UND TECHNISCHE DATEN

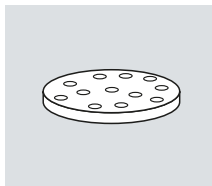
LIEFERUMFANG



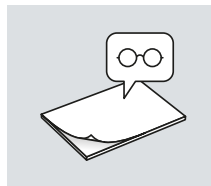
BONECO S200



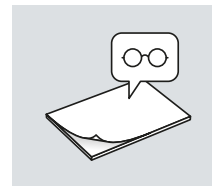
1 × A7417 CalcOff®



1 × A451 Kalkpad



Gedruckte Schnellanleitung



Sicherheitshinweise

TECHNISCHE DATEN*

Netzspannung	220 – 240V ~ 50/60Hz
Leistungsaufnahme	145 W / 285 W**
Befeuchtungsleistung	300 g/h**
Für Raumgrößen bis zu	50 m ² / 125 m ³
Fassungsvermögen	3.0 Liter
Abmessungen L×B×H	316×172×281 mm
Leergewicht	2.8 kg
Betriebsgeräusch	< 42 dB(A)
System	Verdampfer

* Änderungen vorbehalten

** @ 230V ~ 50 Hz

ÜBERSICHT UND BENENNUNG DER TEILE



- 1 Sichtglas Wassertank
- 2 Leistungsregler
- 3 Dampfaustritt
- 4 Lufteinlass

INBETRIEBNAHME



1 Stellen Sie den BONECO S200 auf eine stabile Unterlage.



2 Legen Sie das mitgelieferte Kalkpad auf die Heizplatte.



3 Füllen Sie den Wassertank mit kaltem Leitungswasser.



4 Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose.



5 Schalten Sie den BONECO S200 mit dem Leistungsregler ein.



6 Wählen Sie Stufe 1 oder Stufe 2 für den Dampfausstoß.

BEDIENUNG

EIN- UND AUSSCHALTEN

Die Bedienung des BONECO S200 erfolgt manuell. Das Gerät läuft solange, bis der Drehregler in die Position «0» bewegt wird.

Wenn der Wassertank leer ist, verhindert die automatische Abschaltung eine Überhitzung oder Beschädigung des Gerätes.

1. Schalten Sie den BONECO S200 ein, indem Sie den Drehknopf von der Position «0» in die Position «I» bewegen.



2. Erhöhen Sie die Befeuchtungsleistung, indem Sie den Drehknopf in die Position «II» bewegen.
3. Schalten Sie das Gerät aus, wenn die Luftfeuchtigkeit Ihren Wünschen entspricht.

ANZEIGE IM BETRIEB

Der LED-Ring am Drehknopf signalisiert den Betriebszustand.



Blau (konstant): Das Gerät arbeitet normal; es befindet sich Wasser im Tank.

Rot (konstant): Das Gerät ist eingeschaltet. Die Verdampfung ist jedoch automatisch abgeschaltet worden, weil der Wassertank leer ist.

Blau (pulsierend): Der Reinigungsmodus ist aktiv.

de REINIGUNG

SICHERHEITSHINWEISE

 Trennen Sie den BONECO S200 immer vom Stromnetz, bevor Sie mit der Reinigung beginnen! Nichtbeachtung kann zu Stromschlägen führen und Leben gefährden!

 Verwenden Sie für die Reinigung keinen Alkohol und keine aggressiven Reinigungsmittel.

GEHÄUSE REINIGEN

In den meisten Fällen reicht für die Reinigung ein trockenes Tuch. Bei hartnäckigem Schmutz reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch. Geben Sie dem Wasser ein wenig Geschirrspülmittel bei. Ebenfalls geeignet sind Haushaltstücher und Fensterreiniger.



KALKPAD AUSTAUSCHEN

Das Kalkpad nimmt den Kalk im Wasser auf, damit die Heizplatte weniger schnell verkalkt. So arbeitet der BONECO S200 stets mit optimaler Leistung und muss weniger häufig entkalkt werden.

Mit der Zeit führt der aufgenommene Kalk dazu, dass das Kalkpad hart wird und an Wirkung verliert.



Prüfen Sie das Kalkpad nach jeder Reinigung. Tauschen Sie das Kalkpad aus, wenn es sich starr und hart anfühlt. Ersatz finden Sie bei Ihrem BONECO-Fachhändler oder in unserem Online-Shop unter dieser Adresse:

www.shop.boneco.com

REINIGUNGSFUNKTION

SICHERHEITSHINWEISE

 Trennen Sie den BONECO S200 immer vom Stromnetz und warten Sie eine Stunde, damit das Restwasser abkühlen kann. Nichtbeachtung kann zu schweren Verbrennungen führen!

ARBEITSWEISE

Obwohl der Kalk im Wasser zum grössten Teil vom Kalkpad aufgenommen wird, verkalkt die Heizplatte des BONECO S200 nach einer längeren Betriebsdauer.

Für eine einfache und unkomplizierte Entkalkung ist der BONECO S200 mit einer Reinigungsfunktion ausgestattet. Dabei wird die Heizplatte mehrmals erwärmt und abgekühlt, sodass der Kalk brüchig wird und sich leicht entfernen lässt.

DAUER DER REINIGUNG

Meistens dauert eine Reinigung etwa 1 bis 4 Stunden. Die Dauer kann jedoch nach Ihrem Ermessen angepasst werden, bis die gewünschte Wirkung erreicht ist.

REINIGUNG STARTEN

1. Schalten Sie den BONECO S200 aus und lassen Sie das Gerät 1 Stunde lang abkühlen.
2. Entnehmen Sie das Kalkpad und entleeren Sie den Wassertank.



3. Mischen Sie 1 Beutel CalcOff® mit 1 Liter warmem Leitungswasser.
4. Geben Sie die Mischung in den BONECO S200.

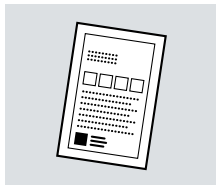


5. Bewegen Sie den Drehknopf in die Position , um die Reinigung zu starten.

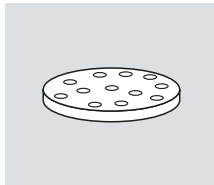


6. Schalten Sie den BONECO S200 nach der gewünschten Reinigungszeit aus.
7. Trennen Sie den BONECO S200 vom Strom und spülen Sie die Wasserwanne mit Leitungswasser.
8. Legen Sie das Kalkpad zurück in die Wasserwanne.

ZUBEHÖR



A7417 CalcOff®



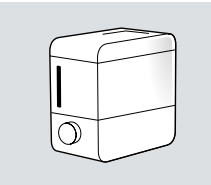
A451 Kalkpad

BONECO S200

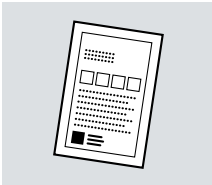
INSTRUCTIONS FOR USE

ITEMS INCLUDED AND TECHNICAL DATA

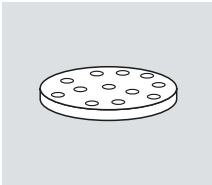
ITEMS INCLUDED



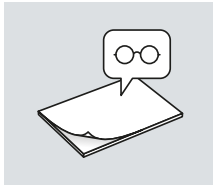
BONECO S200



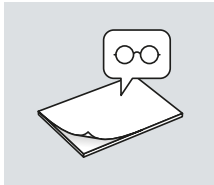
1 × A7417 CalcOff®



1 × A451 anti-mineral pad



Printed quick start guide



Safety instructions

TECHNICAL DATA*

Mains voltage	220 – 240V ~ 50/60Hz
Power consumption	145 W / 285 W**
Humidity output	300 g/h**
For rooms up to	50 m ² / 125 m ³
Water capacity	3.0 liters
Dimensions L×W×H	316×172×281 mm
Weight (empty)	2.8 kg
Operation noise level	< 42 dB(A)
System	Steamer

* Subject to change

** @ 230V ~ 50 Hz

OVERVIEW AND PART NAMES



- 1 Water tank inspection glass
- 2 Output regulator
- 3 Steam outlet
- 4 Air inlet

PUTTING INTO OPERATION

1

Place the BONECO S200 on a stable surface.

2

Place the included anti-mineral pad on the heating plate.

3

Fill the water tank with cold tap water.

4

Plug the power cord into a power outlet.

5

Switch on the BONECO S200 with the output regulator.

6

Select level 1 or level 2 for the steam output.

HANDLING

SWITCHING ON AND OFF

The BONECO S200 is operated manually. The appliance will run until the control knob is moved to the “0” position.

If the water tank is empty, automatic shut-off prevents the appliance from overheating or becoming damaged.

1. Switch on the BONECO S200 by moving the control knob from the “0” position to the “I” position.



2. Increase the humidity output by moving the control knob to the “II” position.
3. Switch off the appliance once the desired humidity has been reached.

DISPLAY DURING OPERATION

The LED ring on the control knob indicates the operating state.



Blue (constant): The appliance is functioning normally; there is water in the tank.

Red (constant): The appliance is switched on. However, the humidifying function has been switched off automatically because the water tank is empty.

Blue (pulsing): Cleaning mode is active.

CLEANING

SAFETY INSTRUCTIONS

 Always unplug the BONECO S200 before you start cleaning it! Failure to do so can result in electric shock and fatal injury!

 Do not use alcohol or corrosive cleaning agents for cleaning.

CLEANING THE HOUSING

In most cases, a dry cloth can be used for cleaning. If stubborn dirt is present, clean the housing using a damp cloth. Add a small amount of dishwashing detergent to the water. Household cloths and window cleaners can also be used.



REPLACING THE ANTI-MINERAL PAD

The anti-mineral pad absorbs lime in the water so that the heating plate does not become coated in limescale as quickly. This allows the BONECO S200 to function optimally at all times and descaling is required less frequently.

Over time, the anti-mineral pad becomes hard and less effective due to the absorbed lime.



Check the anti-mineral pad after each cleaning. Replace the anti-mineral pad if it feels hard and rigid. You can find replacements at your BONECO specialist dealer or in our online store at this address:

www.shop.boneco.com

CLEANING FUNCTION

SAFETY INSTRUCTIONS



Always unplug the BONECO S200 and wait one hour so the remaining water can cool down. Failure to do so can result in severe burns!

PROCEDURE

Although the anti-mineral pad absorbs most of the lime in the water, the heating plate of the BONECO S200 experiences limescale build-up after an extended operating time.

The BONECO S200 is equipped with a cleaning function for simple and convenient descaling. This warms and cools the heating plate multiple times in order that the lime becomes crumbly and can be easily removed.

DURATION OF THE CLEANING

The cleaning usually lasts between 1 and 4 hours. However, the duration can be adjusted at your discretion until the desired effect is achieved.

STARTING THE CLEANING

1. Switch off the BONECO S200 and let it cool down for 1 hour.
2. Remove the anti-mineral pad and empty the water tank.



3. Mix 1 bag CalcOff® with 1 liter (about 1 quart) of warm tap water.
4. Add the mixture to the BONECO S200.

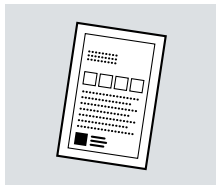


5. Move the control knob to the  position to start the cleaning.

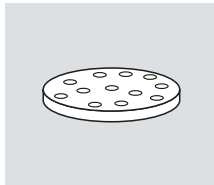


6. Switch off the BONECO S200 after the desired cleaning time.
7. Unplug the BONECO S200 and rinse the water base with tap water.
8. Place the anti-mineral pad back in the water base.

ACCESSORIES



A7417 CalcOff®

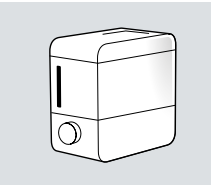


A451 anti-mineral pad

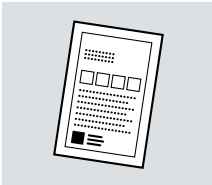
MODE D'EMPLOI BONECO S200

CONTENU DE LA LIVRAISON ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

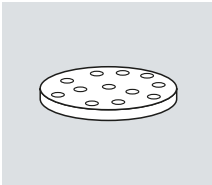
CONTENU DE LA LIVRAISON



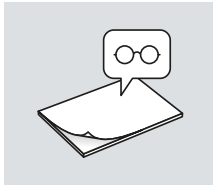
BONECO S200



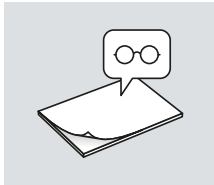
1 × A7417 CalcOff®



1 × A451 coussinet
anti-minéraux



Livret de démarrage rapide



Consignes de sécurité

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES*

Tension de réseau	220 – 240V ~ 50/60Hz
Consommation électrique	145 W / 285 W**
Performance d'humidification	300 g/h**
Pour des locaux d'une superficie max. de	50 m² / 125 m³
Capacité	3,0 L
Dimensions L × l × H	316 × 172 × 281 mm
Poids à vide	2.8 kg
Niveau sonore	< 42 dB(A)
Système	Vaporisateur

* Sous réserve de modifications

** @ 230V ~ 50 Hz

VUE D'ENSEMBLE ET DÉSIGNATION DES PIÈCES



- 1 Jauge visuelle du réservoir d'eau
- 2 Régulateur de puissance
- 3 Sortie de vapeur
- 4 Entrée d'air

MISE EN SERVICE

1

Posez le BONECO S200 sur une surface stable.

2

Placez le coussinet anti-minéraux (fourni) sur la plaque chauffante.

3

Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau froide du robinet.

4

Branchez le cordon secteur sur la prise.

5

Mettez le BONECO S200 en marche avec le régulateur de puissance.

6

Sélectionnez le niveau 1 ou 2 pour l'émission de vapeur.

UTILISATION

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

Le fonctionnement du BONECO S200 est manuel. L'appareil fonctionne jusqu'à ce que l'utilisateur positionne le régulateur rotatif sur «0».

Quand le réservoir d'eau est vide, l'arrêt automatique empêche une surchauffe ou un endommagement de l'appareil.

1. Pour mettre le BONECO S200 en marche, tournez le bouton rotatif de la position «0» à la position «I».



2. Pour augmenter la performance d'humidification, positionnez le bouton rotatif sur «II».
3. Arrêtez l'appareil quand l'humidité de l'air correspond à vos souhaits.

AFFICHAGE PENDANT LE FONCTIONNEMENT

L'anneau de LED qui est situé sur le bouton rotatif indique l'état de fonctionnement.



Bleu (continu) : l'appareil fonctionne normalement ; il y a de l'eau dans le réservoir.

Rouge (continu) : l'appareil est en marche. La vaporisation est toutefois automatiquement désactivée, parce que le réservoir d'eau est vide.

Bleu (clignotant) : le mode de nettoyage est activé.

NETTOYAGE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Avant de commencer le nettoyage, débranchez toujours le BONECO S200 du réseau électrique ! Le non-respect de cette instruction peut causer des chocs électriques et mettre des vies en danger !



Pour le nettoyage, n'utilisez pas de l'alcool ou un produit de nettoyage agressif.

NETTOYAGE DU BOÎTIER

Dans la plupart des cas, il suffit d'utiliser un chiffon sec. Pour les salissures tenaces, nettoyez le boîtier avec un chiffon humide. Ajoutez à de l'eau un peu de liquide vaisselle. Les essuie-tout et les produits lave-vitres conviennent aussi.



REMPLACEMENT DU COUSSINET ANTI-MINÉRAUX

Le coussinet anti-minéraux absorbe le calcaire présent dans l'eau, afin que la plaque chauffante s'entarte moins vite. Ainsi, le BONECO S200 fonctionne toujours de façon optimale, et il doit être détartré moins souvent.

Avec le temps, le calcaire absorbé durcit le coussinet anti-minéraux et le rend moins efficace.



Contrôlez le coussinet anti-minéraux après chaque nettoyage. Remplacez le coussinet anti-minéraux quand il paraît rigide et dur. Vous trouverez des produits de rechange auprès de votre revendeur spécialisé BONECO ou dans notre boutique en ligne, à l'adresse :

www.shop.boneco.com

FONCTION DE NETTOYAGE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Débranchez toujours le BONECO S200 du réseau électrique et attendez une heure pour que l'eau résiduelle ait le temps de refroidir. Le non-respect de ces instructions peut causer de graves brûlures !

MODE DE TRAVAIL

Bien que le calcaire présent dans l'eau soit en grande partie absorbé par le coussinet anti-minéraux, la plaque chauffante du BONECO S200 s'entartre après une longue durée de fonctionnement.

Pour un détartrage facile et simple, le BONECO S200 est pourvu d'une fonction de nettoyage. Lors de la procédure, la plaque chauffante est chauffée et refroidie plusieurs fois, de sorte que le calcaire devient friable et facile à enlever.

DURÉE DU NETTOYAGE

La plupart du temps, un nettoyage dure de 1 à 4 heures. Vous pouvez ajuster la durée à votre guise, jusqu'à l'obtention de l'effet souhaité.

DÉMARRAGE DU NETTOYAGE

1. Arrêtez le BONECO S200 et laissez l'appareil refroidir 1 heure.
2. Retirez le coussinet anti-minéraux et videz le réservoir d'eau.



3. Mélangez 1 sachet de CalcOff® à 1 litre d'eau tiède du robinet.
4. Versez le mélange dans le BONECO S200.

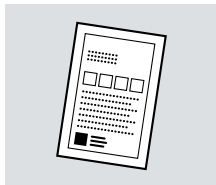


5. Mettez le bouton rotatif en position , pour démarrer le nettoyage.

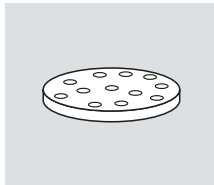


6. Après le temps de nettoyage souhaité, arrêtez le BONECO S200.
7. Débranchez le BONECO S200 du réseau électrique, et rincez le bac à eau avec de l'eau du robinet.
8. Remettez le coussinet anti-minéraux dans le bac à eau.

ACCESSOIRES



A7417 CalcOff®

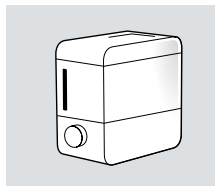


A451 coussinet
anti-minéraux

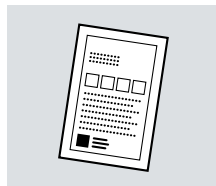
MANUALE DI ISTRUZIONI BONECO S200

VOLUME DI FORNITURA E DATI TECNICI

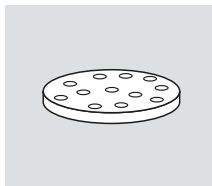
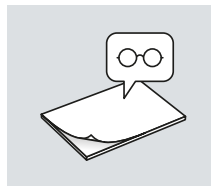
VOLUME DI FORNITURA



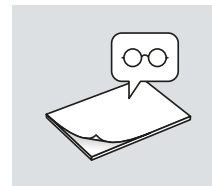
BONECO S200



1 × A7417 CalcOff®

1 × A451 cuscinetto
anticalcare

Guida rapida stampata



Avvertenze sulla sicurezza

DATI TECNICI*

Tensione di rete	220 – 240V ~ 50/60Hz
Potenza assorbita	145 W / 285 W**
Intensità di umidificazione	300 g/h**
Per locali di dimensioni max. pari a	50 m ² / 125 m ³
Capacità d'acqua	3.0 litri
Dimensioni L×P×H	316 × 172 × 281 mm
Peso a vuoto	2.8 kg
Rumori di funzionamento	< 42 dB(A)
Sistema	Evaporatore

* Con riserva di modifiche

** @ 230V ~ 50 Hz

PANORAMICA E DENOMINAZIONE DEI PEZZI



- 1 Spia di livello per serbatoio dell'acqua
- 2 Regolatore di potenza
- 3 Uscita del vapore
- 4 Presa d'aria

MESSA IN FUNZIONE

1

Posizionare BONECO S200 su una superficie stabile.

2

Mettere il cuscinetto anticalcare in dotazione sulla piastra riscaldante.

3

Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fredda di rubinetto.

4

Collegare il cavo di alimentazione con la presa.

5

Accendere BONECO S200 con il regolatore di potenza.

6

Selezionare livello 1 o livello 2 per l'emissione di vapore.

UTILIZZO

ACCENDERE E SPEGNERE

L'utilizzo di BONECO S200 è manuale. Se la manopola è sulla posizione «0», l'apparecchio non è in funzione.

Quando il serbatoio dell'acqua è vuoto, la disattivazione automatica evita il surriscaldamento o il danneggiamento dell'apparecchio.

1. Accendere BONECO S200, ruotando la manopola dalla posizione «0» alla posizione «I».



2. Aumentare la potenza di umidificazione, ruotando la manopola in posizione «II».
3. Spegner l'apparecchio quando l'umidità dell'aria raggiunge il livello desiderato.

INDICAZIONE DI FUNZIONAMENTO

L'anello a LED sulla manopola segnala che l'apparecchio è in funzione.



Spia blu (fissa): l'apparecchio funziona normalmente; il serbatoio contiene una quantità sufficiente di acqua.

Spia rossa (fissa): l'apparecchio è acceso. L'emissione di vapore, tuttavia, è stata sospesa automaticamente poiché il serbatoio dell'acqua è vuoto.

Spia blu (intermittente): L'apparecchio è in modalità di pulizia.

PULIZIA

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA



Prima di iniziare con la pulizia, staccare sempre BONECO S200 dalla rete di alimentazione elettrica! La mancata osservanza di questa indicazione può provocare scosse elettriche e pericolo di vita!



Per la pulizia non utilizzare alcool, né detersivi aggressivi.

PULIRE L'ALLOGGIAMENTO

Nella maggior parte dei casi, per pulire l'alloggiamento è sufficiente un panno asciutto. In caso di sporco ostinato, pulire l'alloggiamento con un panno umido. Eventualmente, aggiungere all'acqua qualche goccia di detersivo per stoviglie. Sono adatti allo scopo anche panni di uso domestico e lavavetri.



SOSTITUZIONE CUSCINETTO ANTICALCARE

Il cuscinetto anticalcare assorbe il calcare presente nell'acqua, affinché la piastra riscaldante viva più a lungo e BONECO S200 mantenga un funzionamento ottimale con più radi interventi di decalcificazione.

Con il tempo il calcare assorbito indurisce il cuscinetto e ne diminuisce l'azione contrastante.



Controllare il cuscinetto anticalcare dopo ogni pulizia. Sostituire il cuscinetto anticalcare, quando risulta rigido e duro al tatto. I ricambi sono in vendita presso i rivenditori specializzati BONECO oppure nel nostro shop on-line all'indirizzo: www.shop.boneco.com

FUNZIONE DI PULIZIA

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA



Scollegare sempre BONECO S200 dalla rete di alimentazione elettrica e attendere un'ora, affinché i residui d'acqua nel serbatoio si raffreddino. La mancata osservanza di questa indicazione può causare gravi ustioni!

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Sebbene la maggior parte del calcare nell'acqua venga assorbito dal cuscinetto anticalcare, la piastra riscaldante di BONECO S200 si calcifica comunque, pur dopo una più lunga durata di funzionamento.

Per una decalcificazione semplice e rapida, BONECO S200 è stato dotato di una funzione di pulizia che riscalda e raffredda più volte la piastra, rendendo il calcare friabile e semplice da rimuovere.

DURATA DELLA PULIZIA

La pulizia dura di norma da 1 a 4 ore. La durata, tuttavia, può essere modificata secondo necessità, finché non si ottiene il risultato desiderato.

AVVIO DELLA PULIZIA

1. Spegner BONECO S200 e lasciare raffreddare l'apparecchio per un'ora.
2. Rimuovere il cuscinetto anticalcare e svuotare il serbatoio dell'acqua.



3. Mischiare 1 sacchetto di CalcOff® con 1 l di acqua calda.
4. Versare la miscela dentro a BONECO S200.

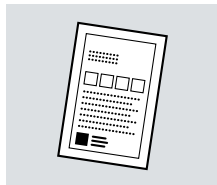


5. Ruotare la manopola sulla posizione  per avviare la pulizia.

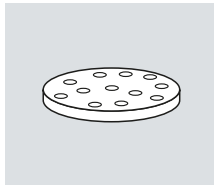


6. Allo scadere del tempo desiderato di pulizia, spegnere BONECO S200.
7. Scollegare BONECO S200 dalla corrente elettrica e sciacquare la vaschetta con acqua corrente.
8. Riposizionare il cuscinetto anticalcare nella vaschetta dell'acqua.

ACCESSORI



A7417 CalcOff®



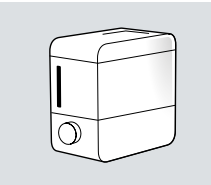
A451 cuscinetto anticalcare

INSTRUCCIONES DE USO

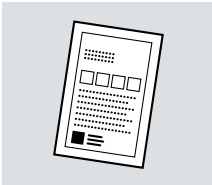
BONECO S200

CONTENIDO Y DATOS TÉCNICOS

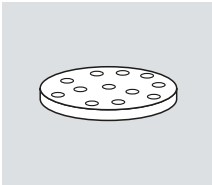
CONTENIDO



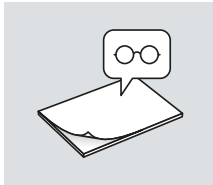
BONECO S200



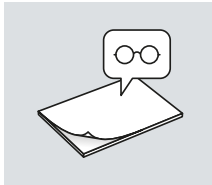
1 x A7417 CalcOff®



1 x Almohadilla antical A451



Guía rápida impresa



Indicaciones de seguridad

DATOS TÉCNICOS*

Tensión de la red	220 – 240V ~ 50/60Hz
Consumo de energía	145 W / 285 W**
Capacidad de humidificación	300 g/h**
Para estancias de hasta	50 m² / 125 m³
Capacidad de agua	3,0 litros
Dimensiones largo × ancho × alto	316×172×281 mm
Peso (vacío)	2,8 kg
Nivel de ruido	< 42 dB(A)
Equipo	Vaporizador

*Se reserva el derecho a realizar modificaciones

** @ 230V ~ 50 Hz

VISTA DE CONJUNTO Y DENOMINACIÓN DE LOS COMPONENTES



- 1 Depósito de agua con visor de nivel
- 2 Regulador de potencia
- 3 Salida de vapor
- 4 Entrada de aire

PUESTA EN MARCHA

1

Sitúe el BONECO S200 sobre una superficie estable.

2

Coloque la almohadilla antical que se suministra con el aparato sobre la placa calefactora.

3

Llene el depósito de agua con agua fría del grifo.

4

Conecte el cable de red a la toma de corriente.

5

Encienda el BONECO S200 con el regulador de potencia.

6

Seleccione el nivel 1 o el nivel 2 de emisión de vapor.

MANEJO

ENCENDIDO Y APAGADO

El BONECO S200 se maneja de forma manual. El aparato permanece en funcionamiento hasta que el regulador giratorio se coloca en la posición «0».

Si el depósito de agua está vacío, la desconexión automática evita que se produzca un sobrecalentamiento o que el aparato sufra daños.

1. Encienda el BONECO S200 moviendo el botón giratorio de la posición «0» a la posición «I».



2. Para incrementar la capacidad de humidificación, mueva el botón giratorio a la posición «II».
3. Apague el aparato cuando la humedad del aire alcance el nivel deseado.

INDICACIÓN DE FUNCIONAMIENTO

El anillo LED del botón giratorio indica el estado de funcionamiento.



Azul (fijo): El aparato funciona con normalidad; el depósito tiene agua.

Rojo (fijo): El aparato está encendido, pero se ha detenido automáticamente la vaporización porque el depósito de agua está vacío.

Azul (intermitente): Está activo el modo de limpieza.

LIMPIEZA

INDICACIONES DE SEGURIDAD



Antes de empezar a limpiar el BONECO S200, desconéctelo siempre de la red eléctrica. No hacerlo puede causar descargas eléctricas y poner su vida en peligro.



No utilice alcohol ni detergentes agresivos para la limpieza.

LIMPIEZA DE LA CARCASA

En la mayoría de los casos, un paño seco es suficiente para realizar la limpieza. En caso de suciedad persistente, use un paño húmedo para limpiar la carcasa. Añada una pequeña cantidad de lavavajillas al agua. También pueden utilizarse bayetas y limpiacristales.



SUSTITUCIÓN DE LA ALMOHADILLA ANTICAL

La almohadilla antical recoge la cal presente en el agua para retrasar su acumulación en la placa calefactora. Gracias a ella, el BONECO S200 funciona siempre con la potencia óptima y no debe descalcificarse con tanta frecuencia.

Con el tiempo, la cal recogida provoca que la almohadilla antical se endurezca y pierda efectividad.



Compruebe el estado de la almohadilla antical después de cada limpieza. Sustituya la almohadilla antical cuando esté rígida y dura al tacto. Podrá adquirir recambios a través de su distribuidor de BONECO o en nuestra tienda en línea en la siguiente página:

www.shop.boneco.com

FUNCIÓN DE LIMPIEZA

INDICACIONES DE SEGURIDAD



Desconecte siempre el BONECO S200 de la red eléctrica y espere una hora para que se enfríe el agua restante. No hacerlo puede causar quemaduras graves.

PROCEDIMIENTO

Aunque la almohadilla antical recoge la mayor parte de la cal presente en el agua, la placa calefactora del BONECO S200 acumula cal tras un tiempo de funcionamiento prolongado.

Para una descalcificación fácil y sin complicaciones, el BONECO S200 incluye una función de limpieza. Esta función calienta y enfría la placa calefactora varias veces, de modo que la cal se vuelve quebradiza y es posible eliminarla fácilmente.

DURACIÓN DE LA LIMPIEZA

La limpieza suele llevar entre 1 y 4 horas. Sin embargo, puede adaptar la duración a su juicio hasta conseguir la eficacia que desee.

INICIO DE LA LIMPIEZA

1. Apague el BONECO S200 y deje que se enfríe durante una hora.
2. Extraiga la almohadilla antical y vacíe el depósito de agua.



3. Disuelva 1 bolsa de CalcOff® en 1 litro de agua tibia del grifo.
4. Vierta la mezcla en el BONECO S200.

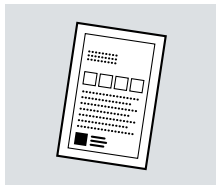


5. Desplace el botón giratorio a la posición  para iniciar la limpieza.

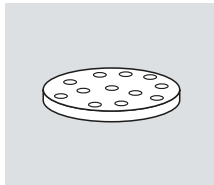


6. Apague el BONECO S200 tras completar el tiempo de limpieza deseado.
7. Desconecte el BONECO S200 de la red eléctrica y enjuague la placa para el agua con agua del grifo.
8. Vuelva a colocar la almohadilla antical en la placa para el agua.

ACCESORIOS



A7417 CalcOff®



Almohadilla antical A451

BONECO
healthy air

www.boneco.com

BONECO is a registered trademark of BONECO AG Group, Switzerland